



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XIII

SARAJEVO, 20.03.2023.

BROJ/NUMBER 4

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE

### AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

#### Otkup i direktna prodaja/realizacija poljoprivrednih proizvoda, IV tromjesečje 2022.

*Purchase and direct sale/realization of agricultural products, IV quarter of 2022*

U IV tromjesečju 2022. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa žitarica za 195,6%, krumpira za 49,1%, stočnog krmnog bilja za 36,8%, voća 22,8%, životinja za 14,6%, proizvoda životinja za 46,4%, dok se smanjenje vrijednosti otkupa bilježi kod povrća 16,0% u odnosu na IV tromjesečje 2021. godine.

Povećanje vrijednosti izravne prodaje/realizacije u IV tromjesečju 2022. godine u odnosu na IV tromjesečje 2021. godine bilježi se kod žitarica za 21,6%, povrća 31,6%, stočnog krmnog bilja za 91,8%, voća za 45,0%, sadnog materijala za 33,9%, alkoholnih pića za 100,5%, životinja za 59,1%, proizvoda životinja za 2,7% i ostalih proizvoda za 27,5%, dok se smanjenje vrijednosti izravne prodaje/realizacije bilježi kod industrijskog bilja za 31,7% i krumpira za 53,4%.

U ovom priopćenju dane su i prosječne cijene otkupa i izravne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za IV tromjesečje 2022. godine.

*In IV quarter of 2022 the value of purchased cereals by increase by 195,6%, potato by 49,1%, forage plants by 36,8%, fruits by 22,8%, animals by 14,6%, products of animals by 46,4%, while decreasing of the values of purchasing were recorded for vegetables by 16,0% compared to IV quarter of 2021.*

*Increased values of direct sale/realization in IV quarter of 2022 compared to IV quarter of 2021 were recorded in cereals by 21,6%, vegetables by 31,6%, forage plants by 91,8%, fruits by 45,0%, material used for planting by 33,9%, alcoholic beverages by 100,5%, animals by 59,1%, products of animals by 2,7% and other products by 27,5%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for industrial crops by 31,7% and potato by 53,4%.*

*Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for IV quarter of 2022.*

**Vrijednost otkupljenih i prodanih proizvoda poljoprivrede prema skupinama proizvoda, IV tromjesečje 2022.**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, IV quarter of 2022*

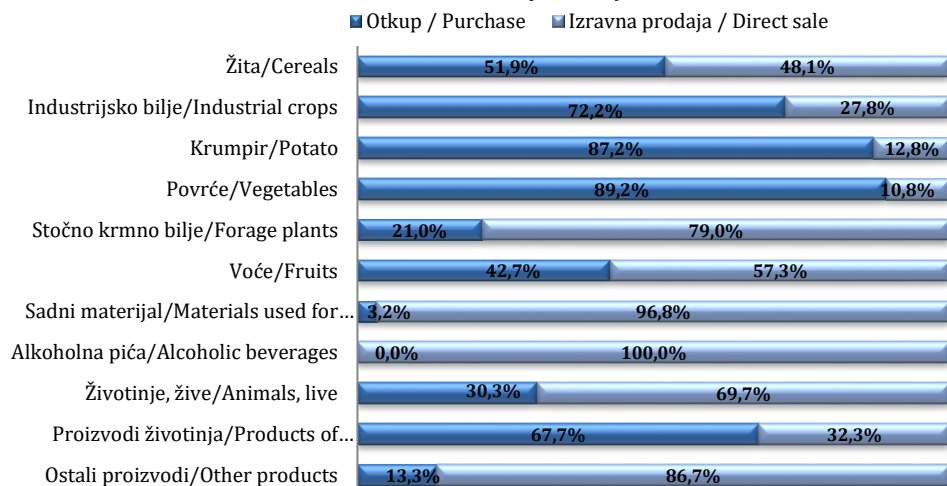
	Vrijednost (KM) <i>Value (BAM)</i>		Indeksi vrijednosti IVQ 2022/IVQ 2021 <i>Indices of value IVQ 2022/IVQ 2021</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žita	11.111.399	10.283.436	295,6	121,6	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	13.377.185	5.144.310	1)	68,3	<i>Industrial crops</i>
Krumpir	1.232.823	181.569	149,1	46,6	<i>Potato</i>
Povrće	2.235.545	269.873	84,0	131,6	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	100.019	376.394	136,8	191,8	<i>Forage plants</i>
Voće	6.501.420	8.726.253	122,8	145,0	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	77.170	2.319.516	-	133,9	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	-	3.811.495	-	200,5	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	24.348.006	55.915.876	114,6	159,1	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	50.111.354	23.859.774	146,4	102,7	<i>Products of animals</i>
Ostalo	1.949.424	12.655.807	1)	127,5	<i>Other</i>
<b>Ukupno</b>	<b>111.044.345</b>	<b>123.544.303</b>	<b>152,4</b>	<b>130,4</b>	<b>Total</b>

1) Indeks je veći od 300.

1) *The index exceeds 300.*

Učešće skupina poljoprivrednih proizvoda u ukupnoj vrijednosti otkupa i izravne prodaje,  
 IV tromjesečje 2022.

*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale,  
 IV quarter of 2022*



**Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, IV tromjesečje 2022.**

*Average prices of selected agricultural products, IV quarter of 2022*

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u (KM) <i>Average price (BAM)</i>		Product name
		Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	
Pšenica, merkantilna	t	687,9	646,2	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	650,0	645,7	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	649,7	700,0	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	617,0	628,7	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	-	1,1	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	1,0	1,2	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	3,5	-	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krumpir, merkantilni	kg	0,8	0,8	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	5,5	-	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,8	0,7	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	4,2	-	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,4	0,6	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	1,3	1,3	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	1,0	1,4	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,6	3,5	<i>Spinach</i>
Rajčica	kg	2,6	2,9	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	1,9	3,3	<i>Peppers</i>
Lucerna	t	-	361,3	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	1,7	0,8	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,7	1,0	<i>Apples</i>
Kruške	kg	1,4	2,7	<i>Pears</i>
Maline	kg	5,8	7,9	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	1,7	2,2	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	6,6	6,4	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	5,8	5,9	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	4,1	3,7	<i>Pigs for fattening</i>
Janjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	7,5	12,1	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	2,4	3,1	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/piece	0,2	0,3	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,8	0,9	<i>Cow's milk</i>
Med	l	13,1	15,7	<i>Honey</i>

## Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobiveni su agregiranjem podataka na temelju usporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Tromjesečno izvješće o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Tromjesečno izvješće o izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija/izravna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvješćima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i izravno prodanih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Lidija Lukić, šefica odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva**  
*Lidija Lukic, Head of the Department for statistics in agriculture, forestry and fishery*

**Vesna Čužić, ravnateljica**  
*Vesna Čužić, Director*

**Priopćenje priredila: Ljubica Marić**  
*Prepared by: Ljubica Marić*



**Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.**  
*Please consider the environment before printing this document.*